



## Совет Безопасности

Семьдесят четвертый год

Предварительный отчет

8494-е заседание

Среда, 27 марта 2019 года, 15 ч 00 мин  
Нью-Йорк

*Председатель:* г-жа Геген . . . . . (Франция)

*Члены:*

Бельгия . . . . .	г-н Пекстен де Бейтсверве
Китай . . . . .	г-н Яо Шаоцзюнь
Кот-д'Ивуар . . . . .	г-н Ипо
Доминиканская Республика . . . . .	г-н Трульольс Ябра
Экваториальная Гвинея . . . . .	г-н Эле Эла
Германия . . . . .	г-н Шульц
Индонезия . . . . .	г-н Шихаб
Кувейт . . . . .	г-н аль-Ахмад
Перу . . . . .	г-н Меса-Куадра
Польша . . . . .	г-жа Дуда-Плётка
Российская Федерация . . . . .	г-н Сафронков
Южно-Африканская Республика . . . . .	г-жа Сабело
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	г-жа Пирс
Соединенные Штаты Америки . . . . .	г-н Коэн

## Повестка дня

Ситуация в Сомали

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

19-08693 (R)

Документ  
расширенного доступаПросьба отправить  
на вторичную переработку

*Заседание открывается в 15 ч 05 мин.*

### Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

### Ситуация в Сомали

**Председатель** (*говорит по-французски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителя Сомали.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2019/266, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии.

Совет готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

*Проводится голосование поднятием руки.*

*Голосовали за:*

Бельгия, Китай, Кот-д'Ивуар, Доминиканская Республика, Экваториальная Гвинея, Франция, Германия, Индонезия, Кувейт, Перу, Польша, Российская Федерация, Южная Африка, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

**Председатель** (*говорит по-французски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2461 (2019).

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлением.

**Г-н Коэн** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Сегодняшнее голосование по резолюции 2461 (2019) в поддержку Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Сомали (МООНСОМ) свидетельствует о твердой и неизменной приверженности международного сообщества делу поддержки мира, стабильности и развития в Сомали. МООНСОМ остается одним из ключевых партнеров федерального правительства Сомали и входящих в состав федерации штатов в

деле достижения в регионе Африканского Рога стабильности в политической и экономической сферах, а также в плане безопасности.

Мы высоко оцениваем усилия страны — куратора этой темы по возобновлению мандата Миссии. Соединенные Штаты полагают, что мандат МООНСОМ, в котором четко определены функции и обязанности Организации Объединенных Наций и в котором не допускаются формулировки, не имеющие отношения к Миссии Организации Объединенных Наций, необходим для содействия формированию у всех партнеров четкого понимания об ожиданиях членов Совета Безопасности в отношении Сомали.

Вместе с тем, учитывая контекст этой резолюции и деятельности Организации Объединенных Наций в Сомали, мы считаем, что пятнадцатый пункт преамбулы и пункт 21 постановляющей части должны быть посвящены конкретно оценке рисков и разработке стратегий регулирования рисков, связанных с последствиями засухи, опустынивания и нехватки продовольствия и водных ресурсов, а не называть какие бы то ни было отдельные факторы, потенциально вызвавшие эти последствия, такие как изменение климата.

Соединенные Штаты поддерживают включение в резолюцию по МООНСОМ формулировки, в которой подчеркиваются негативные последствия конкретных стихийных бедствий для стабильности в Сомали. Засухи, опустынивание, деградация земель, отсутствие продовольственной безопасности и изменение климата могут отрицательно сказаться на стабильности любого государства. Мы можем и должны призвать Организацию Объединенных Наций и правительства обеспечить учет этих последствий при планировании. Мы поддерживаем деятельность Организации Объединенных Наций по осуществлению стратегий оценки рисков и управления ими, а также роль Совета Безопасности в решении конкретных проблем, таких как засуха, опустынивание, деградация земель, отсутствие продовольственной безопасности и изменение климата.

**Председатель** (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово представителю Сомали.

**Г-н Осман** (Сомали) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы сказать, что мои молитвы и искренние соболезнования обращены к родным и близким жертв недавних террористических нападе-

ний в Кении, Новой Зеландии и в моей стране, Сомали, которые покарлили и унесли жизни многих ни в чем не повинных мирных граждан, включая моего брата, Сакара Ибрагима Абдаллу, заместителя министра труда и социального развития. Мы скорбим вместе со всеми и заявляем о своей солидарности в борьбе с угрозой безликого и не знающего границ международного терроризма.

Прежде всего я хотел бы поздравить Вас, г-жа Председатель, со вступлением Вашей страны на пост Председателя Совета Безопасности в марте. Позвольте также поблагодарить Вас за организацию этого заседания для принятия резолюции 2461 (2019) и продления мандата Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Сомали (МООНСОМ).

Мы приветствуем единогласное принятие резолюции и ценим поддержку и конструктивное участие членов Совета, взявших обязательство оказывать содействие Сомали и ее правительству в усилиях по решению многих стоящих перед ней сложных задач. Принятая сегодня резолюция послужит важным подспорьем для нашего правительства и может способствовать реализации нашей политики по развитию Сомали в таких сферах, как политическая интеграция, управление, экономическое развитие и безопасность.

Пользуясь этой возможностью, я хотел бы от имени Сомали и ее народа выразить Генеральному секретарю г-ну Антониу Гутерришу нашу глубочайшую признательность за его личную приверженность, а также заверить его в нашей готовности к полному сотрудничеству и поддержке системы Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что принятая сегодня резолюция обеспечит поистине эффективную поддержку со стороны Организации Объединенных Наций, Совета Безопасности и, в частности, МООНСОМ. Работа Организации Объединенных Наций основана на принципах уважения и сотрудничества между Организацией и принимающей страной на различных уровнях. Мы рассчитываем на соблюдение этих принципов.

Мы убеждены, что Совет Безопасности, международное сообщество и все другие партнеры по построению будущего Сомали согласны с тем, что сомалийские проблемы требуют сомалийских решений. Поэтому повышение ответственности на местном уровне и использование нашей национальной

системы представляют собой важные компоненты укрепления потенциала органов государственной власти в целях поддержания безопасности и достижения экономической стабильности, а также обеспечения роста и предоставления государственных услуг.

Благодаря нашим неустанным усилиям по использованию национальной системы нам удалось существенно повысить эффективность наших государственных учреждений, а также уровень транспарентности, подотчетности и координации между всеми заинтересованными сторонами. Сегодня наш народ как никогда стремится к тому, чтобы Сомали заняла свое законное место в сообществе наций. В этой связи мы рассчитываем на более тесное сотрудничество, основанное на взаимном уважении. Сомалийский народ требует, чтобы мы и впредь несли ответственность за свои решения и определяли собственное будущее. Мы считаем, что наша легитимность и в конечном счете эффективность наших решений зависят от воли и интересов нашего народа.

*Заседание закрывается в 15 ч 15 мин.*